



# الجمعية العامة

PROVISIONAL

A/45/PV.2  
28 September 1990

ARABIC

الدورة الخامسة والأربعون

## الجمعية العامة

### محضر حرفي مؤقت للجلسة الثانية

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الثلاثاء ، ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ ، الساعة ١٧/٣٠

(مالطة)

السيد دي ماركو

الرئيسي :

- انتخاب أعضاء مكاتب اللجان الرئيسية
- انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة
- إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال : رسالة من رئيس لجنة المؤتمرات

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى ، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات ، Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

افتتحت الجلسة الساعة ١٧/٣٥البند ٥ من جدول الاعمال المؤقتانتخاب أعضاء مكاتب اللجان الرئيسية

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أودّ إبلاغ السادة الاعضاء أن الممثلين الآتية أسماؤهم انتخبوا رؤساء للجان السبع الرئيسية للجمعية العامة ، وأصبحوا بالتالي أعضاء في مكتب الدورة الخامسة والأربعين :

اللجنة الأولى : السيد جاي براتاب رانا (نيبال)

اللجنة السياسية الخاصة : السيد بريزي كاروكوبيرو - كامونانوييري (أوغندا)

اللجنة الثانية : السيد جورج باباداتوس (اليونان)

اللجنة الثالثة : السيد خوان صومافيا (شيلي)

اللجنة الرابعة : السيد مارتين أدوكي (الكونغو)

اللجنة الخامسة : السيد بيزلي مايكوك (بربادوس)

اللجنة السادسة : السيد فاتسلاف ميكولكا (تشيكوسلوفاكيا)

وأهنئ رؤساء اللجان على انتخابهم .

البند ٦ من جدول الاعمال المؤقتانتخاب نواب رئيس الجمعية العامة

الرئيس : (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : عملاً بالمادة ٣١ من النظام الداخلي ، نشرع الآن في انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة .

ولجميع أعضاء الجمعية العامة الحق في الترشيح لهذه الانتخابات ، فيما عدا الممثلين الذين أصبحوا أعضاء في المكتب ، أي البلدان التي انتُخب ممثلوها لرئاسة الجمعية العامة أو لرئاسة اللجان الرئيسية

وفقاً للفقرتين ٢ و ٣ من مرفق القرار ١٢٨/٢٣ ، يُنتخب نواب رئيس الجمعية العامة الواحد والعشرون في دورتها الخامسة والأربعين وفقاً للنمط التالي :

(أ) ستة ممثلين من دول أفريقيا ؛

(ب) خمسة ممثلين من دول آسيا ؛

(ج) ممثل واحد من دولة من دول أوروبا الشرقية ؛

(د) ثلاثة ممثلين من دول أمريكا اللاتينية والكاريبية ؛

(هـ) ممثل واحد من دول أوروبا الغربية أو دولة أخرى ؛

(و) خمسة ممثلين من أعضاء مجلس الأمن الدائمين .

ووفقا للفقرة ١٦ من المرفق السادس للنظام الداخلي ، يُستغنى عن إجراء اقتراع سري لانتخاب نواب رئيس الجمعية حين يتفق عدد المرشحين مع عدد المقاعد المراد شغلها . وبعبارة أخرى ، عندما يتفق عدد المرشحين في منطقة معينة مع عدد المقاعد المراد شغلها في تلك المنطقة ، يعلن انتخاب أولئك المرشحين . ولهذا سنتبع هذا الإجراء . وسأتلو الآن أسماء المرشحين الذين وافقت عليهم المجموعات الإقليمية :

الدول الأفريقية : رواندا ، والسنگال ، وغانا ، ومصر ، وموريشيوس ، وموزامبيق ؛

دول أوروبا الشرقية : يوغوسلافيا ؛

دول أمريكا اللاتينية والكاريبية : البرازيل ، وسانت لوسيا ، وهندوراس ؛

دول أوروبا الغربية ودول أخرى : كندا .

وفيما يتعلق بترشيحات الدول الآسيوية ، أعطي الكلمة الآن لممثل سري لانكا

بصفته رئيسا لمجموعة الدول الآسيوية في هذا الشهر .

السيد بيريرا (سري لانكا) (ترجمة شفوية عن الإنكليزية) : بوصفي

رئيسا للمجموعة الآسيوية في هذا الشهر يسرني غاية السرور أن أعلن أننا توصلنا

أخيرا في الليلة الماضية إلى الاتفاق على قائمة شافية من المرشحين لشغل المناصب

الخمس لنواب رئيس الجمعية العامة المخصصة لمجموعتنا . وقد أمكن هذا بفضل

اليمن ، المرشح الوحيد الذي كان قد صودق على ترشيحه والذي اتخذ خطوة لم يسبق لها

مثيل وانسحب بغية تيسير الاتفاق على قائمة شافية . وقد اتخذ هذا الإجراء وفقا

للتقاليد السامية التي تعبّر عن وحدة مجموعتنا ، وبفضل قيام أفغانستان بانسحاب

مماثل ينم عن إنكار الذات ويستحق الثناء . ونتيجة لذلك ، يسرني غاية السرور ،

سيدي الرئيس ، أن أعلن أن المجموعة الآسيوية قد وافقت بالاجماع على ترشيح الدول

التالية لمنصب نائب رئيس الجمعية العامة : الامارات العربية المتحدة ، واندونيسيا ،

وفيجي ، وقبرص ، ولبنان .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : على ضوء البيان الذي أدلى به ممثل سري لانكا ، أتلو الان أسماء المرشحين من مجموعة الدول الاسيوية : الامارات العربية المتحدة ، واندونيسيا ، وفيجي ، وقبرص ، ولبنان .

وبما أن عدد المرشحين الذين صادقت المجموعات الاقليمية على ترشيحهم يتفق مع عدد المقاعد التي ينبغي شغلها من كل منطقة ، أعلن انتخاب هؤلاء المرشحين ، بالاضافة إلى ممثلي الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الامن .

ومن ثم تكون الدول التالية قد انتُخبت لمناصب نواب رئيس الجمعية العامة :

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، والامارات العربية المتحدة ، واندونيسيا ، والبرازيل ، ورواندا ، وسانت لوسيا ، والسنغال ، والصين ، وغانا ، وفرنسا ، وفيجي ، وقبرص ، وكندا ، ولبنان ، ومصر ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، وموريشيوس ، وموزامبيق ، وهندوراس ، والولايات المتحدة الامريكية ، ويوغوسلافيا .

أود أن اغتنم هذه الفرصة لاهنئ الدول التي انتُخبت لمناصب نواب رئيس الجمعية العامة .

وبذلك يكون مكتب الجمعية العامة في الدورة الخامسة والأربعين قد شكّل بالكامل وفقا للمادة ٢٨ من النظام الداخلي .

#### البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال : رسالة من رئيس لجنة المؤتمرات (A/45/475)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تنظر الجمعية العامة الان في

الوثيقة A/45/475 التي تتضمن رسالة مؤرخة في ٢٠ اب/أغسطس ١٩٩٠ وموجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس لجنة المؤتمرات . وكما يعلم الاعضاء فإن الجمعية العامة ، في الفقرة ٧ من قرارها ٢٤٢/٤٠ ، قررت انه لا يجوز لأي جهاز فرعي للجمعية العامة أن يجتمع في مقر الامم المتحدة خلال انعقاد دورة عادية للجمعية ما لم تاذن الجمعية صراحة له بذلك .

وكما هو موضح في الرسالة التي اشرت إليها انفا ، اوصت لجنة المؤتمرات بأن تاذن الجمعية العامة للجنة البرنامج والتنسيق بالاجتماع من ١٧ إلى ٢١ ايلول/سبتمبر ١٩٩٠ ، وللجنة الجامعة المخصصة لإعداد الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الامم المتحدة الانمائي الرابع بالاجتماع من ١٧ إلى ٢٦ ايلول/سبتمبر ١٩٩٠ .

ولما كانت هاتان الغترتان تتداخلان مع فترة انعقاد الدورة الخامسة والأربعين للجمعية العامة ، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد توجيهات اللجنة بالاجتماعات تقرر ذلك .

رفعت الجلسة الساعة ١١:٠٠